

INDIANA CENTRAL:

¿Qué ayudas económicas existen para los servicios públicos y cómo presento la solicitud?

Citizens Energy Group (el proveedor local de gas natural, agua y servicios de alcantarillado) y AES Indiana (el proveedor local de energía eléctrica) entienden que los recibos de los servicios públicos pueden suponer dificultades económicas para los clientes. Si tiene problemas para pagar sus recibos, hay programas de asistencia federales y locales disponibles.

CONSEJO: La mayoría de los programas de ayuda se basan en los ingresos familiares. Conocer sus ingresos totales de los últimos tres meses le ayudará a determinar qué programas pueden ser adecuados para usted.

PRIMEROS PASOS: EAP

El programa federal EAP es el primer paso adecuado para muchos residentes que buscan ayuda para pagar sus recibos de servicios públicos. Aunque también puede haber otros programas disponibles, estos suelen pedir los resultados de una solicitud de EAP. A continuación encontrará más información sobre cómo empezar a utilizar el EAP.

Programa de Asistencia de Energía (EAP)

El EAP es un programa de beneficios que se otorgan una vez al año, financiado con fondos federales, que puede ayudarle a pagar los servicios públicos o a evitar la desconexión o suspensión del servicio. El EAP también se conoce como Programa de Asistencia de Energía para Hogares de Bajos Ingresos ("LIHEAP").

Solicítelo en indyep.org

o localice sucursales adicionales para completar y presentar en persona su solicitud del EAP.



Solicite el beneficio del EAP y evite la desconexión de los servicios públicos:

La aprobación o denegación del programa EAP puede tardar varias semanas, pero el hecho de haber presentado la solicitud del programa EAP impedirá que le corten los servicios públicos en el invierno, durante el periodo de suspensión de desconexión de Indiana, del 1 de diciembre de 2025 al 15 de marzo de 2026. Mande el comprobante de envío de la solicitud o la carta de aprobación a AES Indiana por correo electrónico a aesindianaep@aes.com, así como a Citizens Energy Group mediante el chat en citizensenergygroup.com, o al correo customercare@citizensenergygroup.com.

Citizens Energy Group también aplicará automáticamente los créditos del Programa de Asistencia a Clientes de Bajos Ingresos (LICAP) a los beneficiarios del EAP. El LICAP ayuda a reducir los recibos de alcantarillado entre \$6 y \$15 al mes a partir de julio y recibirá automáticamente un descuento del 10-25% en su recibo de gas natural hasta mayo.

Fechas clave del programa EAP:

- **1 de octubre de 2025:** Inicio de aceptación de solicitudes en línea y por correo.
- **1 de diciembre de 2025:** Comienza el periodo de suspensión de corte de servicios en todo el estado.
- **15 de marzo de 2026:** Finaliza el periodo de suspensión de corte de servicios.
- **14 de abril de 2026:** Último día para presentar la solicitud.

Cantidad de personas en el hogar	Los ingresos de los 3 últimos meses deben ser INFERIORES a:
1	\$8,389
2	\$10,970
3	\$13,551
4	\$16,133
5	\$18,714
6	\$21,295

OTROS PROGRAMAS DE AYUDA

Fondo de Asistencia para el Invierno (WAF) de United Way of Central Indiana

El Fondo de Asistencia para el Invierno (WAF) es un fondo de apoyo energético que ayuda a los residentes del Condado de Marion que no califican para el Programa Federal de Asistencia Energética (EAP) a recibir el apoyo necesario para mantener hogares seguros, habitables y saludables.



Encuentre un centro para presentar su solicitud cerca de usted en www.uwci.org/waf o llame al 2-1-1 para saber qué centros locales aceptan solicitudes. El periodo del programa del Fondo de Asistencia para el Invierno es del 1 de enero de 2026 al 31 de mayo de 2026. Independientemente de la aprobación del WAF, puede también solicitar programas a través de AES Indiana o de Citizens Energy Group.

United Way
of Central Indiana



Rango de ingresos para calificar para el fondo WAF

Cantidad de personas en el hogar	El ingreso familiar de los últimos 3 meses debe estar ENTRE :
1	\$8,060 - \$8,803.14
2	\$10,540 - \$11,896.89
3	\$13,019 - \$14,990.04
4	\$15,499 - \$18,084.39
5	\$17,979 - \$21,178.14
6	\$20,459 - \$24,271.89

Citizens Energy Group

La fundación Warm Heart Warm Home Foundation™ (WHWH) es una organización sin fines de lucro de Citizens Energy Group que ofrece ayuda económica a clientes que tienen dificultades para pagar sus recibos de servicios públicos, o que buscan mantener sus servicios activos, o ponerse al corriente con los pagos de los recibos atrasados. Solicítela llamando a Citizens al 317-924-3311.



Otras formas en que Citizens ayuda a sus clientes a administrar mejor sus recibos son las siguientes:

- **Convenios de pago flexibles:** Establezca uno para ponerse al día con sus recibos. Llame a Citizens al 317-924-3311.
- **Facturación fija:** Inscríbase para saber lo que deberá pagar cada mes.
- **Consejos para ahorrar:** Ahorre gas natural y agua en el hogar para ayudar a reducir sus recibos. Encuentre consejos en citizensenergygroup.com/My-Home/Conserve-Save



Rango de ingresos para calificar para WHWH

Cantidad de personas en el hogar	El ingreso familiar de los últimos 3 meses debe estar ENTRE :
1	\$8,389 - \$9,787
2	\$10,970 - \$12,798
3	\$13,551 - \$15,810
4	\$16,133 - \$18,822
5	\$18,714 - \$21,833
6	\$21,295 - \$24,844

AES Indiana

Power of Change es un programa de AES Indiana administrado por la organización sin fines de lucro Dollar Energy Fund, que apoya a los clientes que califican por sus ingresos con un subsidio único de ayuda para pagar el recibo de la luz, independientemente de la aprobación o denegación del EAP o del WAF.

Primero debe solicitar el EAP y cumplir uno de los siguientes requisitos: Calificar para el EAP o comprobar que cumple con los requisitos de SNAP, TANF, HIP o Medicaid.

AES Indiana cuenta con varias herramientas de ayuda para el pago y con opciones para ahorrar energía y dinero. Visite aesindiana.com/payment-assistance para obtener más información.



- **Prórrogas de pago:** Planes de 3 y 6 meses disponibles.
- **Facturación fija:** Equilibra los altibajos estacionales.
- **Fecha de vencimiento del recibo personalizado:** Puede elegir la fecha de vencimiento que más le convenga.
- **Programas de eficiencia energética:** Programe su evaluación energética virtual o a domicilio gratuita escaneando el código QR o visitando aesindiana.com/your-home.

